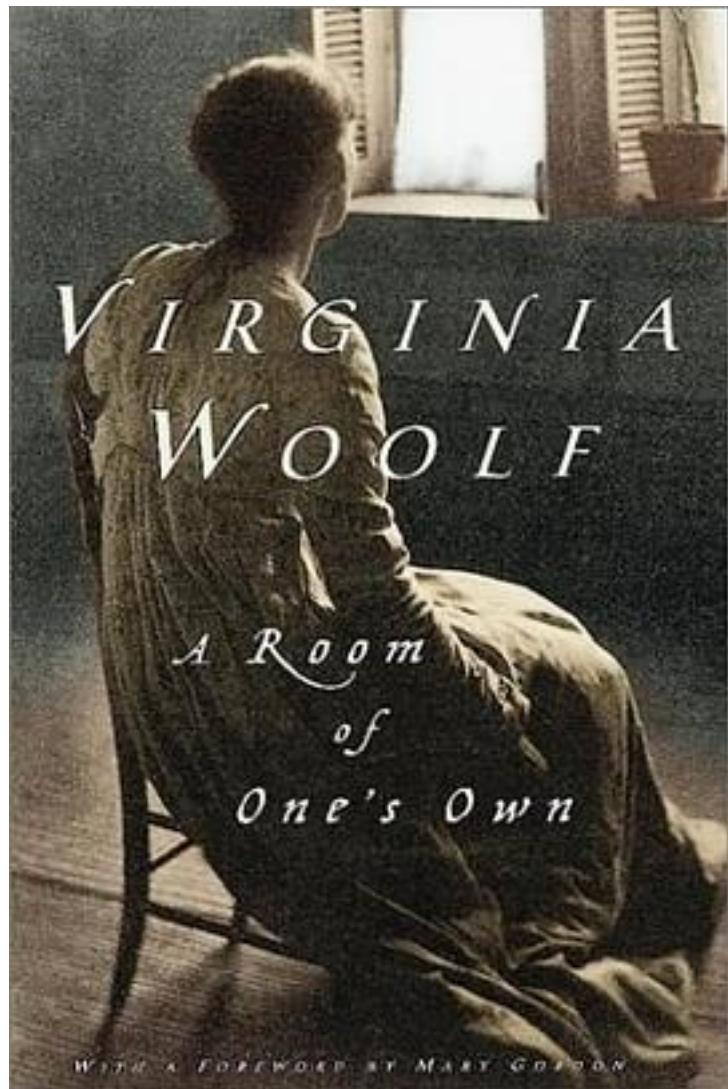


# A Room of One's Own



[A Room of One's Own\\_下载链接1](#)

著者:Virginia Woolf

出版者:Mariner Books

出版时间:1989-12-27

装帧:Paperback

isbn:9780156787338

Originally published in 1929, A Room of One's Own eloquently states Woolf's conviction that in order to create works of genius, women must be freed from financial obligations and social restrictions.

作者介绍:

弗吉尼亚·伍尔夫 (Virginia Woolf, 1882-1941)

英国女作家和女权主义者。在两次世界大战期间，伍尔夫是伦敦文学界的一个象征。出生于伦敦的伍尔夫是在家中接受教育的，在结婚以前，她的名字是艾德琳·弗吉尼亚·斯蒂芬 (Adeline Virginia

Stephen)。在1895年，她的母亲去世之后，她也遭遇了第一次的精神崩溃。后来她在自传《片刻的存在》(Moments of Being)中道出她和姐姐瓦内萨·贝尔 (Vanessa Bell) 曾遭受其后母儿子 (无血缘关系) 乔治和杰瑞德·杜克沃斯 (Gerald Duckworth) 的性侵犯。在1904年她父亲莱斯利·斯蒂芬爵士 (Sir Leslie Stephen, 编辑和文学批评家) 去世之后，她和瓦内萨迁居到了布卢姆斯伯里 (Bloomsbury)。

她在1905年开始以写作作为职业。刚开始是为《泰晤士报文学增刊》写作。在1912年她和雷纳德·伍尔夫结婚，她丈夫是一位公务员、政治理论家。她的第一部小说《The Voyage Out》在1915年出版。

普遍认为伍尔夫是引导现代主义潮流的先锋；她被认为是二十世纪最伟大的小说家之一和同时也是现代主义者。她大大地革新了英语语言。她在小说中尝试意识流的写作方法，试图去描绘在人们心底里的潜意识。有人在一篇评论里讲到她将英语“朝着光明的方向推进了一小步”。她在文学上的成就和创造性至今仍然产生很大的影响。

吴晓雷

北京大学中文系对外汉语专业毕业，在多伦多大学深造进修后获硕士学位，长期从事对外汉语教学与翻译研究。译作有《莫迪里阿尼传》等，译文多次发表于《外国文艺》《译文》等杂志。

目录:

[A Room of One's Own 下载链接1](#)

标签

VirginiaWoolf

女性

英国文学

英国

伍尔夫

文学

英文原版

小说

评论

最近才有时间翻完英文版。怎么说呢，如果可以的话，我会很开心地用这本书的精装硬皮版去敲打送自己女儿上女德班的家长们的脑袋。

---

The books that the world calls immoral are books that show the world its own shame. - Oscar Wilde

---

读了一本伍尔夫像是长舒一口气

---

Lies will flow from my lips, but there maybe some truth mixed up with them ,it is for you to seek out the turth and to decide whether any part of it is worth keeping .

---

....这个英文很难懂....啰嗦的简直看不下去。。。。”那种说是很优美的文笔这类的东西我还真是无福消受 还是喜欢现实一点的 理性一点的“

---

伍尔夫身上有着女性主义者常有的标签：清醒、理性、现实，她用漫不经心的语调写了这一本看似是建议想成为作家的女性到底要准备什么，实则剥开冷冰冰的现实下一层层

的两性不平等告诫她们：做梦呢吧！信息量之大，以至于后来的学者，从书里随便挑一句话就能作为一个课题的开始。

有一间门上带锁的自己的屋子和一年五百英镑的收入，强调的是要活在现实之中，因in  
tellectual freedom depends on material  
thing.但伍尔夫在这里展现的自我形象却是四处闲逛（文体亦是发散如常）的Belton。  
屋子是现实的空间更是想象的空间，指向独立和独立思考的可能性；闲逛虽然走出了屋子，但是也是主张独立和独立思考，让肌肉参与思考。两者看似矛盾，但都蕴含着内外、动静的辩证法。这是对妇女地位（忙于家事，比男性穷，活动范围受限）的一次迂回冲击。倒不一定是实打实的女性主义，更接近与对解放自我，过上活力充沛的生活的宣言，不过这个宣言的出发点和落脚点都在Women and Fiction上。

她说，伟大的文学家是男女兼修的。爱极了她的结尾。不爱常理出牌的女神。

想着我正走过Woolf以前走过的路，在阳光的午后和她一样误闯过需要证明信的图书馆，特意跑到她喝下午茶的小花园——哪怕这样Cam也来得值了。

"Intellectual freedom depends on material things." So do many others.

这才是每个女性人生中必读的书！

印象中很乏味的一本书.....竟！然！看！哭！这下写关于她的essay应该文思泉涌！

The book is about one thing: how a woman can write (or more importantly live, or exist) without an eye always looking to the other sex, that is, "independence." Incidentally, it touches on the source of human confidence—"better than others" (in the context of men seeing themselves twice as giant in the mirror of women). My first Woolf. Love it.

Do not dream of influencing other people

8、9年后重读了原版，这次关注点已经悄然从fiction变成了women。把社交账号的名字都改为了Aphra-第一个女性剧作家的名字。从feminism的角度说，就很欣赏Woolf不借助任何theory的资源，单凭借观察且用日常语言就能清晰地表达出真实的inequality的能力（我不是说theory不好，但theory一定是有folk的风险而且只能面向一部分人）。另外就非常欣赏文笔了，读了一堆词藻堆砌的学术书再来读Woolf清澈的英语难免有如浴春风之感。想读更多了。

从作者被图书馆拒之门外思考起，发现文学对女性关上大门已经很久了。女性之所以无法写作，一是因为教育，一是因为贞洁。男性处处限制女性，是害怕自己的优越地位受到损害。比起写小说，女性作家创作戏剧更为困难，因为生活的琐事占据了时间，无法连续集中思考。男权家长制的社会中，好的女性作家能够脱离这些思想独立写作，男性尽管处处设限，却无法禁锢她们的思想。女性无法写出莎士比亚和巴尔扎克这样的作品，却能够展现出自己独特的诗性、价值与视角，好的作家是隐去了性别的。For Shakespeare's sister很有力。

讀得實在是緩慢...讀了好久都讀不完...

上大学的时候读的特别痛苦。现在才体会到各种真谛。我太难了。真的太难了……

思想好。语言好。就是每次读她都非常非常慢速。

我不喜歡讀外國人寫的書……不過這個還算好理解。

[A Room of One's Own\\_下载链接1](#)

## 书评

1928年，伍尔芙受邀到剑桥大学做了两次“妇女与小说”的演讲，《一间自己的房间

》就是这两次演讲的总结。文章一开始她就抛出自己的观点：“一个女人如果打算写小说的话，那她一定要有钱，还要有一间自己的房间。”接着她就将自己如何得到这个观点的思考过程原原本本、大胆坦率...

今年的冬天来得很快，气温骤降。

11月24日下午，韩国女星具荷拉被警方发现在家中死亡，疑似自杀。她是女团KARA的人气成员，91年生，17岁便出道了。同时，她还有一个身份，雪莉的好友。一个月前，在雪莉去世的时候，她还说要“带着雪莉的那一份，勇敢地活下去”。▲具荷拉和雪...

### 【读品】罗豫/文

八十年前，伍尔夫夫人在剑桥大学某女子学院作演讲，主题是“女性和小说”，却因为身为女人，被拒绝单独进入图书馆，还被从草坪上赶了出来。《一间自己的屋子》的话题由此展开。弗吉尼亚·伍尔夫很清楚，最好的作家并不会将性别带入自己的文字中；也深知，直至...

弗吉尼亚·伍尔夫的长篇散文《一间自己的屋子》写于1929年，是她前一年在剑桥大学所作的“妇女与小说”讲演的总结。其中女作家必须要有“一年五百磅”的收入及“一间自己的屋子”的观点，已成为现代女性主义的起源化身。对伍尔夫的观点我除了赞叹，并没什么多余的感受可补充；...

伍尔夫是一位女性主义的先锋，是我非常尊敬的一位女性。她说，一个女人要写作的话，最起码要有两样东西，一是有钱，二是有一间自己的屋子。

经济独立了，你就可以做自己想做的事情，写作，环游世界，或是思考人生……一间自己的屋子，就拥有了一个让自己的心智完全独处自由的...

这本书主要是由伍尔夫两次在剑桥纽南姆女子学院所做的“妇女与小说”讲演稿整理而成的。作为伍尔夫最重要的女性主义作品之一，文中提出的诸多观点，如女性必须有一年500磅的收入和一扇门上有锁的房间和每个人头脑中都有两种力量的雌雄同体观都对后世的女性主义作家产生了极大的...

伍尔夫说，女人想要写作，必须要有一间属于自己的房间，还要每年五百英镑的收入。

从简奥斯汀到勃朗特姐妹，再到伍尔芙，女性写作一直被放在一个尴尬的位置。艾略特把自己掩盖成男性身份发表作品，其女性文学不被认可之处境可见一斑。  
主流的男权观点中，女人总是低男人一等...

---

看了推荐的评论实在受不了了：“……底线：要有每年五百镑的收入”  
“……五百镑和一间房没什么稀罕” “……不大不小已经足够用的年金”  
……这是福尔摩斯里的收入情况  
<http://www.sherlockian.org/sh/forum/read.php?tid=585&fpage=2&page=1>  
1900年代的1磅相当于现在的80...

---

一直觉得，女人读男人的作品和女人读女人的作品的阅读感受是不同的。后者是一种审视，是一个通过阅读认识外部世界的过程；而前者，更多的是一种体验，是一个在她人的文字中寻找自我认同的过程。伍尔夫是一个在乎自我感受超过关注外部世界的人，我也是，所以我喜欢她。她的关于...

---

“力荐”给原文的思想。—————  
1993年就买了这本书，却从来没有读完过。大概是译笔有点拙奇，而且对大段的风物描写总是不耐烦。  
昨晚不知怎的拿起来读。也许因为装修搬东西，这本书如今躺在书堆的上面。  
想当然地以为如今的女性...

---

翻译太差，各种语句不通，等有时间还是找原文来看看吧。不过凭这点可怜的理解力，我还是从这篇天马行空的文章中总结出了以下几条中心思想：1. 男性的自我膨胀和对女性的不屑是与生俱来的本能，是这个性别赖以生存的养料，千万别幻想这种本能会随人类文明的发展而消失。2. 基...

---

一向，作家都喜欢与读者划清界限。尤其与其来历不明的粉丝，需要让他们明白天才与庸人之别，今生不要再妄图写书现眼了。可Virginia Woolf，却是我所知道的最爱鼓励读者写字的作家。她虚拟了一个Mrs.Brown，认定作家们对她的了解未必高于普通读者。“是作家与读者之间的这种划...

---

我是写过小说的。我最初写小说时，仍旧同我的父母住在一起。那段时间，我深受各种噪音干扰之苦，比如，菜刀笃笃地剁在砧板上的声音，铁锤哐当敲击钢管的声音，汽车和摩托车嘟嘟的马达声，电钻刺耳的轰鸣声，磕磕绊绊的钢琴声，孩子尖利的叫声，主妇们的斥骂声，不期而至的门铃...

女性主義於我自己是個重要的啟蒙，透過女性主義，我學會反省很多原先以為理所當然的東西，學會如何拆解這些概念，學會如何向這個世界發問挑戰。但是這個階段終於還是要過去的。如果只停留在這個階段，最後也就只能把自己生命所有的問題都推諉給世界和其他人，自己躲在這種批判...

今天又喝了酒。有点少也有点多，对于我的酒量来说，有点少，连微醺的感觉都没有；对于苏州男生对女生的期望来说，有点多，喝白酒的女生像什么话。我总是对他人的看法、他人的评价，尤其是任何对于一般人、正常人、普通人来说越轨的行为，都令我不安。回到家已经9:30，还是穿上...

在当前网络上引起热议的社会热点事件中，一旦涉及到关于女性权利的问题，就不可避免地会产生争议，继而就有人被扣上“田园女权”的帽子。“女权”这个词，不知道在什么时候变成了一个贬义词。

事实上，“女权”是社会进步的一个重要标志。“女权主义”这个词来自于拉丁语“妇女...

家暴的事情，继而连三再一次再一次地爆出来了。

这次画面更吓人，大家讨论的气氛也更热烈。因为画面可怕，所以不管是单纯关注，还是猎奇，还是正义感较强，还是感同身受的人，都在说话了。

在中国，一个女性只要身在“家”中，对暴力的抵御值就是整个世界物种中最低等级的。施...

[A Room of One's Own 下载链接1](#)